

- English**

The worktop surface is pre-treated at the factory with hard wax oil. Due to the nature of the material, treat the edges and cut-outs with wood treatment oil, prior to installation. After installation, treat the workpiece when it starts to wear or become dry, to ensure that it retains its durability for many years to come. Worktop with a 3 mm layer of wood on particleboard can be sanded down to remove scratches, if needed.
- To ensure that the worktop will retain its durable surface for many years to come, treat it with wood treatment oil when needed.
- Areas where the worktop may dry out, such as edges and areas around the sink and hob, require frequent treatment.

Advice for use:

Before installation:

- Before installation, store the worktop in a room with normal temperature and humidity levels. Do not place the worktop against a warm radiator, or lay it on a cold floor.
- When storing the worktop, stand it on the back edge of its long-side.
- Do not open the plastic package until you are ready to install the worktop.
- Supporting legs are required when an overhang exceeds 25 cm. The maximum distance between these legs should not be more than 80 cm.
- Not suitable for use in wet rooms.
- Only recommended for indoor use.

After installation

- When the worktop's surface starts to wear or becomes dry, sand the worktop following the direction of the grain.
- Prepare the worktop first by polishing the wood surfaces with fine sandpaper. Wipe with a dry cloth.
- Apply wood treatment oil onto a soft cloth then wipe over the surface to create a thin, even film.
- Leave to penetrate the surface for approx. 20 minutes.
- Wipe-off any unabsorbed oil with a dry, soft cloth.
- Allow the surface to dry and repeat the oil treatment 1-2 times if required, depending on the absorbency of the wood.
- After the first treatment, sand the surface lightly with fine sandpaper. Let the surface dry and repeat the treatment after a few days.



Brugsanvisning:

Før montering:

- Før monterering skal bordpladen opbevares i et rum med almindelig temperatur- og luftfugtighedsniveauer. Sæt ikke bordpladen op ad en varm radiator, og læg den ikke på et koldt gulv.
- Når du opbevarer bordpladen, så sæt den på højkant på den lange side.
- Åbn ikke plastemballagen, før du er klar til at montere bordpladen.
- Der skal bruges støtteben, når udhængene er større end 25 cm. Den maksimale afstand mellem disse ben må ikke være mere end 80 cm.
- Uegnet til brug i vådrum.
- Anbefales kun til indendørs brug.

Efter monterig

- Når bordpladen begynder at blive slidt eller tørrer ud, skal skul slibe den med sandpapir i årenes retning.
- Forbered bordpladen ved først at polere overfladen af træ med fint sandpapir. Tør af med en tør klud.
- Brug aldrig en stålsvamp, skuresvamp, skurepulver eller lignende produkter, da de kan ridse overfladen.
- Når bordpladen begynder at blive slidt eller tørrer ud, skal skul slibe den med sandpapir i årenes retning.
- Forbered bordpladen ved først at polere overfladen af træ med fint sandpapir. Tør af med en tør klud.
- Hæld træolie på en blød klud, og fordel den på overfladen i et tyndt og ensartet lag.
- Lad olien trænge ind i overfladen i ca. 20 minutter.
- Tør overskyedende olie af med en blød, tør klud.
- Lad træet tørre, og gentag om nødvendigt oliebehandlingen 1-2 gange, afhængigt af, hvor meget olie træet absorberer.

- Efter den første behandling slibes overfladen let med fint sandpapir. Lad overfladen tørre, og gentag behandlingen efter et par dage.

Renigering og vedligeholdelse

- Før at sikre, at bordpladen bevarer den holdbare overflade i mange år, skal du behandle den med træolie efter behov.
- Områder, hvor bordpladen kan tørre ud, f.eks. omkring vask og kogeplader, skal behandles oftere.
- Ridser og små pletter kan fjernes med fint sandpapir på en slibeklod.
- Slib altid i årenes retning.
- Til daglig rengøring bruges almindeligt opvaske- eller rengøringsmiddel og vand. Brug ikke kemikalier til at rengøre bordpladen.
- Bordplader, der monteres over en opvaskemaskine eller oven, skal beskyttes på undersiden med FENSJØ diffusjonsbarrier.
- Brug altid et skærebord. Skær aldrig direkte på bordpladen med en kniv. Træk aldrig genstande med ujævne eller tækkede kanter hen over bordpladen, da den kan blive ridset.



Po instalaci

- Jakmile se povrch pracovní desky opotřebuje nebo vysuší, obruste jej po směru vláken.
- Povrch nejprve připravte jemným brusným papírem. A poté jej otřete suchým hadříkem.
- Olaj na drevo naneste na mäkký hadík a rovnomerne jej rozotiete po povrchu, aby vznikla tenká vrstva.
- Nechte olej vsakovať približne 20 minút.
- Prébyťte olej suchým suchým hadíkom.
- Nechte povrch zaschnúť a podľa savosti dreva postup s olejom pripadá 1-2krát opakuje.
- Brug altid et skærebord. Skær aldrig direkte på bordpladen med en kniv. Træk aldrig genstande med ujævne eller tækkede kanter hen over bordpladen, da den kan blive ridset.

Peče a údržba

- Pokud chcete, aby si pracovní deska zachovala svůj odolný povrch po mnoho let, ošetřete ji v případě potřeby olejem na dřevo.
- Oblasti, ve kterých deska pracovní deska vysychat rychleji, například okolo umyvadla a varné desky, byste měli ošetřovat častěji.
- Škrábance a malé skvrny můžete odstranit jemným brusným papírem na brusném bloku.
- Vždy bruste po směru dřevních vláken.
- Pro každodenní čištění používejte běžný čistič prostředek, mydlo nebo vodu. Na čistič pracovní desky nikdy nepoužívejte chemikálie.
- Pracovní desky instalované nad mytkou nádoby nebo troubu musí být se spodní stranou chráněny difúzní bariérou FENSJØ.
- Vždy používejte kuchyňské prkénko, nikdy nekrajte přímo na pracovní desce. Nikdy po pracovní desce neposouvajte předměty s hrubými nebo rozštěpenými hranami, protože by mohly povrch poškodit.
- Nikdy nepoužívejte ocelovou drátěnou či kyselé činidlo nebo podobné výrobky, které by mohly povrch desky poškodit.

UPOZORNĚNÍ

Jakoukoliv tkaninu, která je nasáknutá tímto produktem, hned po použití namoťte do vody nebo uvařte do vzduchotěsného obalu, abyste předšli riziku samovznícení.

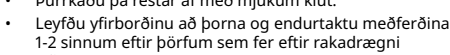
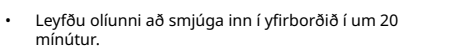
- Aide et maintenance**
 - To ensure that the worktop will retain its durable surface for many years to come, treat it with wood treatment oil when needed.
 - Areas where the worktop may dry out, such as around the sink and hob, should be treated often.
 - Scratches and small blemishes can be treated with fine sandpaper on a sanding block.
 - Always sand in the direction of the grain.
 - For daily cleaning, use ordinary washing-up detergent, soap or water. Never use chemicals to clean the worktop.
 - Works that are installed above a dishwasher or oven shall be protected on the underside with FENSJØ diffusion barrier.
 - Always use a chopping board, never cut directly on the worktop with a knife. Never pull an object with rough or ragged edges across the worktop as it can scratch the surface.
 - Do not place a toaster, coffee maker, kettle or other kitchen appliances that emit heat directly over a seam between two worktops because the heat can damage the seam.
 - Never use a steel scourer, scourer pad, scouring agent or similar products as they can scratch the surface

WARNING

Soak any used cloth impregnated with this product in water immediately after use, or store in an airtight glass or metal container to prevent the risk of self-ignition.

Deutsch

Die glatte Oberfläche der Arbeitsplatte wurde bei der Herstellung mit Hartwachsöl behandelt. Aufgrund der Materialbeschaffenheit die Kanten und Ausschnitte vor der Montage mit Holzöl behandeln. Um die Strapazierfähigkeit der Platte über viele Jahre hinweg zu erhalten, sollte sie nach der Montage mit Holzöl gepflegt werden, sobald die Oberfläche trocken oder abgenutzt wirkt. Arbeitsplatten mit 3 mm starker Massivholzauflage auf Spanplatte können bei Bedarf mit feinem Sandpapier abgeschliffen werden, um Kratzer zu entfernen. Damit die Arbeitsplatte ihre strapazierfähige Oberfläche viele Jahre lang behält, sie bei Bedarf mit Holzöl behandeln. Bereiche, in denen die Arbeitsplatte austrocknen kann, wie an Kanten und um Spüle und Kochfeld müssen häufiger behandelt werden.



- Leifylu olíunni að smjúga inn í yfirborðið í um 20 mínútur.
- Purrkaðu þá restar af með mjúkum klút.
- Leifylu yfirborðinu að þorna og endurtaktu meðferðina 1-2 sinnum eftir þörfum sem fer eftir rakadægni vörins.

Pússaðu næst yfir yörðið aftur með fínug fimu sandpapír. Leifylu yfirborðinu að þorna og endurtaktu meðferðina eftir nokkra daga.

Meðhöndlun og þrif

- Til að tryggja að borðplatan haldi eingiegleikum sínum árum saman ætti að bera reglulega á hana víðaróli.
- Svæði þar sem víðurnir gæti þornað, eins og í kring um vaskinn eða helluborðið, ætti að meðhöndla oft.
- Rispur og litla bletti má pússa af með sandpapír. Pússaðu alltaf í þá átt sem víðurnir liggja.
- Notaðu venjulegan uppþvottalögur, sæpu eða vatn við dagleg þrif. Ekki nota sterk efni til að þrifa borðplötna.
- Leggia þarf FENSJØ hlíf undir borðplötu sem sett er fyrir ofan uppþvottavél eða öfn til að vernda borðplötna.
- Aldeiri skera með þrá beint á borðplötnu, notaðu alltaf skurðarþettir. Varastu að draga hluti með hvössum fingurum eftir borðplötnu, þá getur rispað hana.
- Ekki setja brauðrifi, kaffivél, hraðsúðukelti eða önnur rafteki sem gefa ströf í rét hita beint ofan á samsetning milli tveggja borðplötna, því hitning getur skemmt samsetning.

- Gættu þess að nota aldrei stálúli, grófan svamp, sv efni eða samsvartandi vörur því það getur rispað yfirborðið.

VARÚÐ

Bleyttu notaðan klút sem er gegndreyptur vörnum með vatni um leið og notkun lýkur, eða geyma klútirn í lofttæmtu gler- eða málmáliti til að koma í vef fyrir sjálfkvíðun.

VARÚÐ

Bleyttu notaðan klút sem er gegndreyptur vörnum með vatni um leið og notkun lýkur, eða geyma klútirn í lofttæmtu gler- eða málmáliti til að koma í vef fyrir sjálfkvíðun.

Norsk

Overflaten på benkeplata er forbeholdet med hardvoksolie på fabrikkén. På grunn av materialets natur må kantene og utskjæringene behandles med treolje før installasjon. Etter monterning skal overflaten behandles når den begynner å bli slitt eller begynner å tørke ut. For å sikre at den bevarer den slitesterke overflaten i mange år fremover. Benkeplater med et 3 mm tykt trelag på sponplate, kan slipes ned for å fjerne riper, om nødvendig.

For å sikre at benkeplata bevarer sin slitesterke overflate i mange år fremover, skal den behandles med trebehandlingsolie ved behov. Områder der benkeplata

Gebrauchsanleitung:

Vor der Montage

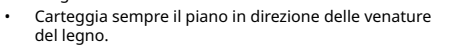
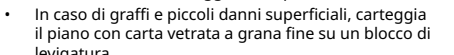
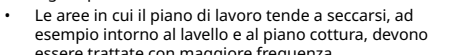
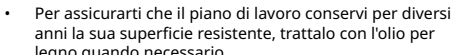
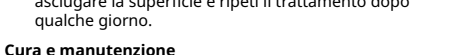
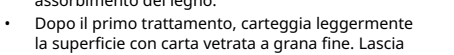
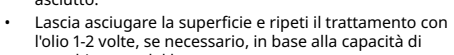
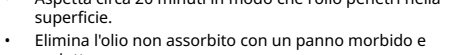
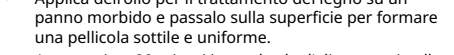
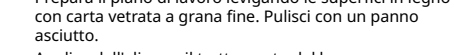
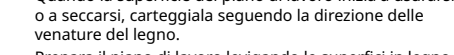
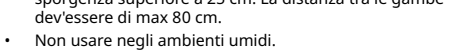
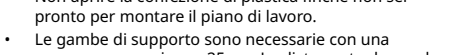
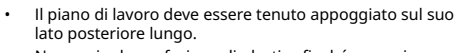
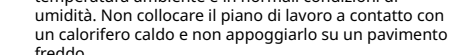
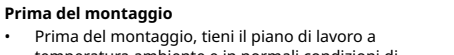
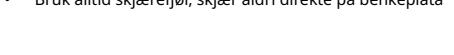
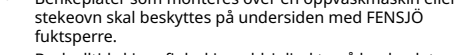
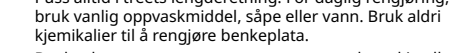
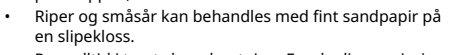
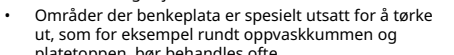
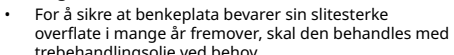
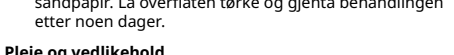
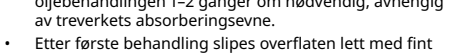
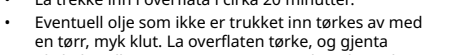
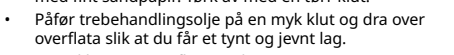
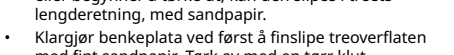
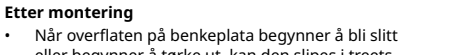
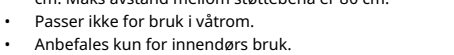
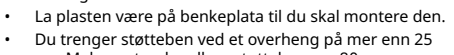
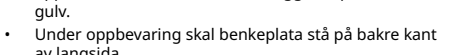
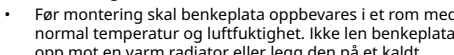
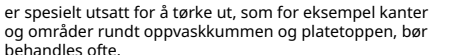
- Anmuntete Arbeitsplatten sollten bei normaler Raumtemperatur und bei normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Die Platte nicht an warme Heizkörper lehnen oder sie auf kalte Fußböden legen.
- Die Platte beim Abstellen auf die hintere Kante der Längsseite stellen.
- Die Kunststoffverpackung nicht öffnen, bevor die Arbeitsplatte montiert wird.
- Bei Überhängen von mehr als 25 cm sind Stützbeine erforderlich. Der Abstand zwischen den Stützbeinen darf höchstens 80 cm betragen.
- Für den Einsatz in Feuchträumen nicht geeignet.
- Nur für Innenräume empfohlen.

Nach der Montage

- Wenn die Arbeitsplatte trocken wirkt oder Abnutzungseinscheinungen zeigt, die Oberfläche mit Sandpapier in Faserichtung anschleifen.
- Zuerst die Arbeitsplatte durch Anschleifen der Holzoberflächen mit feinem Schleifpapier vorbereiten. Mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Danach Holzöl auf ein Tuch geben und gleichmäßig als dünne Film auftragen.
- Das Öl ca. 20 Minuten einwirken lassen.
- Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
- Die Oberfläche trocken lassen und die Ölbehandlung bei Bedarf – je nach Saugfähigkeit der Holzoberfläche – ein- bis zweimal wiederholen. Die Oberfläche nach der ersten Behandlung leicht mit feinem Sandpapier anschleifen. Trocknen lassen und die Behandlung nach einigen Tagen wiederholen.

Pflege und Unterhalt

- Damit die Arbeitsplatte ihre strapazierfähige Oberfläche viele Jahre lang behält, sie bei Bedarf mit Holzöl behandeln.
- Die Flächen um Spüle und Herd, wo das Holz schneller austrocknet, häufiger behandeln.
- Kratzer oder kleinere Beschädigungen lassen sich mit feinem Schleifpapier und einem Schleifblock entfernen. Immer in Richtung der Maserung schliffen.
- Zur täglichen Reinigung normales Spülmittel, Flüssigseife oder Wasser verwenden. Zum Reinigen der Arbeitsplatte keinesfalls Chemikalien benutzen.
- Arbeitsplatten, die über einem Geschirrspüler oder einem Backofen montiert werden, sollten auf der Unterseite mit FENSJØ Dampfschutz geschützt werden.
- Immer ein Schneidebrett benutzen; nicht mit



Messern direkt auf der Arbeitsplatte schneiden. Keine Gegenstände mit rauen oder scharfen Kanten über die Arbeitsplatte ziehen; dies kann die Oberfläche beschädigen.

- Toaster, Kaffeemaschine, Wasserkocher und andere Küchengeräte, die Hitze entwickeln, nicht auf der Fuge zwischen zwei Arbeitsplatten betreiben; Wärme kann hier Schäden verursachen.
- Keine Stahlbürsten, Topfkratzer, Säuren oder ähnliche Produkte benutzen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

ACHTUNG

Alle Lappen, die mit dem Produkt getränkt sind, sofort nach der Benutzung in Wasser einweichen oder sie in einem luftdicht verschlossenen Glas- oder Metallbehälter aufbewahren, um Selbstentzündung zu vermeiden.

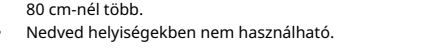
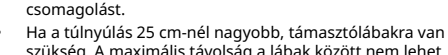
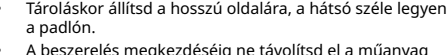
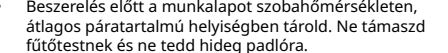
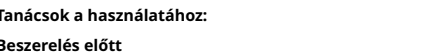
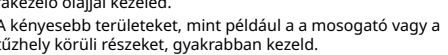
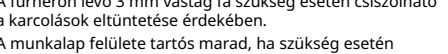
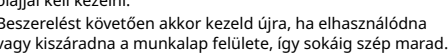
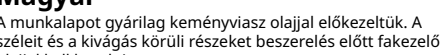
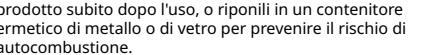
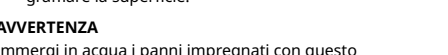
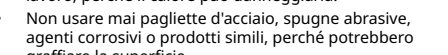
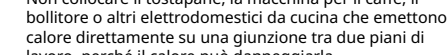
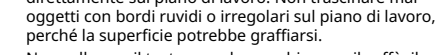
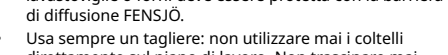
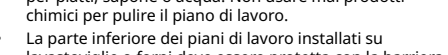
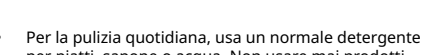
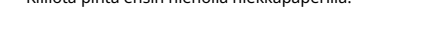
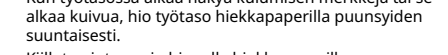
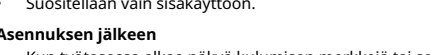
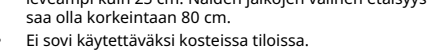
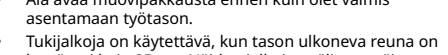
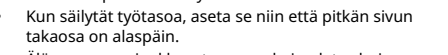
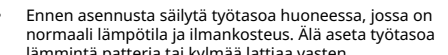
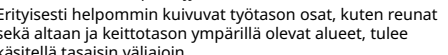
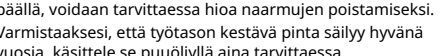
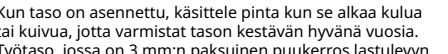
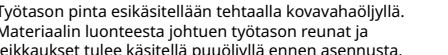
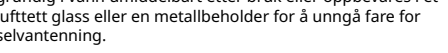
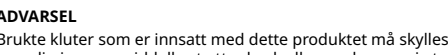
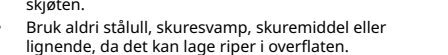
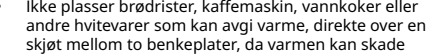
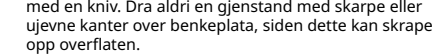
Français

La surface du plan de travail est pré-traitée avec de l'huile à l'usine. En raison du matériau utilisé, appliquer de l'huile sur les bords et les plinthes avant l'installation. Après l'installation, traiter la surface quand elle commence à montrer des traces d'usure ou qu'elle s'assèche, afin de s'assurer qu'elle conserve sa résistance pendant de nombreuses années. Il est possible de poncer les plans de travail avec une épaisseur de 3 mm de bois sur un panneau de particules pour faire disparaître les petites rayures. Pour que votre plan de travail conserve longtemps une surface résistante, il faut le traiter avec de l'huile pour bois dès que nécessaire. Les zones où il y a du plan de travail peut sécher, comme les bords ou les zones autour de l'évier ou de la table de cuisson, doivent être traitées régulièrement.

Conseils d'utilisation :

Avant installation

- Avant l'installation, ranger le plan de travail dans une pièce à température et à taux d'humidité normaux. Ne pas placer le plan de travail contre un radiateur chaud ou sur un sol froid.
- Quand il est rangé, le plan de travail doit être placé sur le bord arrière de son côté long.
- Quoir l'emballage plastique juste avant l'installation.
- Si l'avnance dépasse 25 cm, des pieds de soutien sont nécessaires. Les pieds ne doivent pas être espacés de plus de 80 cm.
- Ne pas utiliser dans les pièces humides.
- Pour un usage en intérieur uniquement.



Après installation

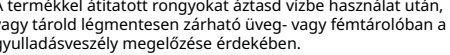
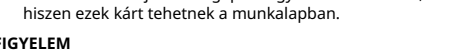
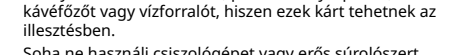
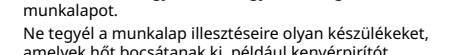
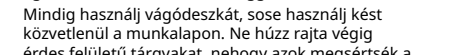
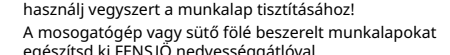
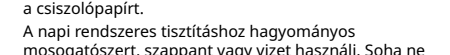
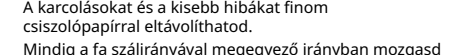
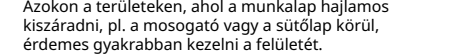
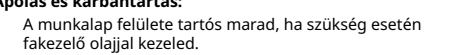
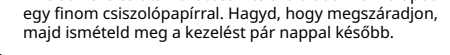
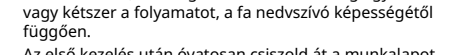
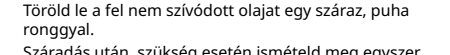
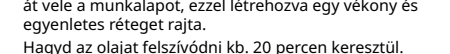
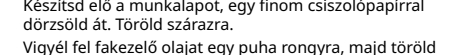
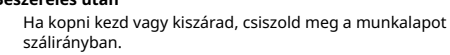
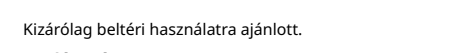
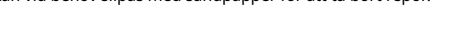
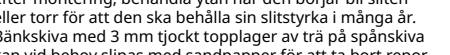
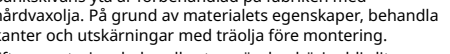
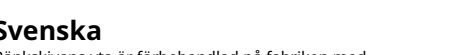
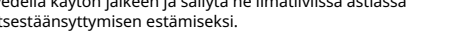
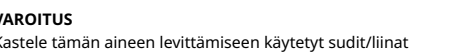
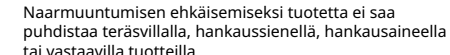
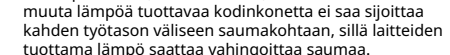
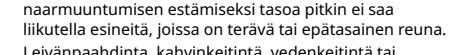
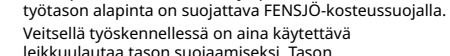
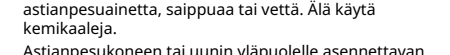
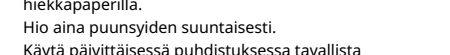
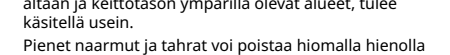
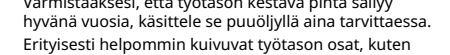
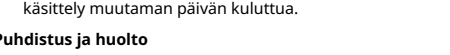
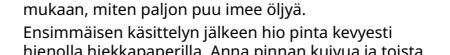
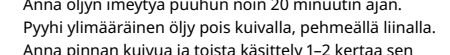
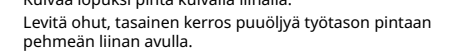
- Quand la surface du plan de travail commence à devenir usée ou sèche, poncer le bois dans le sens de la longueur des fibres.
- Commencer par préparer le plan de travail en polissant la surface avec du papier de verre fin. Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec.
- Verser l'huile pour bois sur un chiffon doux et appliquer sur la surface afin de la recouvrir d'un film fin et uniforme.
- Laisser pénétrer pendant environ 20 minutes.
- Retirer l'huile non absorbée à l'aide du chiffon.
- Laisser la surface sécher et répéter le traitement 1 à 2 fois de plus si nécessaire, selon la capacité d'absorption du bois. Après le premier traitement, poncer légèrement la surface à l'aide de papier de verre fin. Laisser la surface sécher puis renouveler le traitement au bout de quelques jours.

Nettoyage et entretien

- Pour que votre plan de travail conserve longtemps une surface résistante, il faut le traiter avec de l'huile pour bois dès que nécessaire.
- Les zones plus exposées - autour de l'évier et de la table de cuisson - doivent être traitées plus souvent.
- Enlever les petites rayures et défauts à l'aide d'un papier de verre fin et d'un bloc de ponçage. Pour toujours dans les sens des nervures.
- Pour le nettoyage quotidien, utiliser une solution savonneuse. Ne jamais utiliser de produits chimiques sur la surface de travail.
- Si le plan de travail est installé au-dessus d'un lave-vaisselle ou d'un four, son dessous doit être protégé à l'aide du pare-vapeur FENSJØ.
- Toujours utiliser une planche à découper. Ne jamais découper directement sur le plan de travail. Ne jamais déplacer un objet aux bords rugueux ou irréguliers sur le plan de travail au risque de rayer sa surface.
- Ne pas placer de grille-pain, cafetière, bouilloire ou d'autres appareils émettant de la vapeur directement sur une jonction entre deux plans de travail car la chaleur pourrait l'abîmer.
- Ne jamais utiliser d'éponge métallique, d'éponge ou de produit abrasifs, qui risquent de rayer la surface.

MISE EN GARDE

Trempez tout chiffon imprégné du produit dans de l'eau immédiatement après utilisation ou conserver dans un récipient hermétique en verre ou en métal afin d'éviter tout risque d'auto-inflammation.



Nederlands

- Aras kasuta teraskäina, küürimisplasti või mis tahes muud abrasivset küürimisvahendit, kuna need võivad pindada kriimustada.
- Toopinda säilitades pane seisma tagumisele äärele tipikooli küljel.
- Ära ava plastpakendit enne, kui oled valmis toopinda paigaldama.
- Tugijalgul on vaja üliehituvus ületab 25 cm. Maksimaalne kaugus nende jalgade vahel ei tohiks olla rohkem kui 80 cm.
- Ei sobi kasutamiseks niisketes tubades.
- Soovitame vaid siseruumides kasutamiseks.

Pärast paigaldamist

- Kui toopind hakkab kulumu või muutub kuivaks, lihti seda liivapaberiga, järgides puidusüü suunda.
- Kõigepealt valmista toopind ette, lihvides puitu peentelelise liivapaberiga.
- Pühi kulla lapiga puhtaks.
- Kanna pehme lapiga puidulõli ja pühi pinda sellega, nii et pinnale jääb ühtlane õhuke kiht õli.
- Lase õilil ca 20 minutit pinnas sisse imbuda.
- Pühi ülejäänud õli pehme lapiga ära.
- Lase kuivada ja seajärei korda töötlemist vajadusel 1–2 korda olenevalt sellest, kui hästi õli puitu imendub.
- Pärast esimest töötlemist lihti pinda kergetult peentelelise liivapaberiga.
- Lase pinnal kuivada ja mõne päeva pärast korda töölust.

Hoolitus ja puhastamine

- Et toopind peaks palju aastaid hästi vastu, töötle seda vajadusel puidulõli.
- Toopinda ei ole, mida ähvardada liigne kuivus, niiskeks valamine ja pliidilapide ümbrus, tuleb tihti hoolikada.
- Kriimustused ja väikesed kahjustused saab eemaldada lihmiskistojaga, millel on peenteleline liivapaber.
- Lihti kindlasti puidusüü mustri suunas.
- Igapäevaseks puhastamiseks kasuta tavalist pesuvahendit, seepi või vett. Ära kunagi kasuta toopinna puhastamiseks kemikaale.
- Kui toopind paigaldatakse nõudepesumasin, pesumasinale või juhi kohale, tuleb selle alumist kasti kasutada FENSJÕ difuussioontõkketega.
- Kasuta alati lõikelauda, ära kunagi löika noaga otse toopinnal.
- Ära tõmba sakilise äärega objektide mööda toopinda, kuna need võivad pinda kriimustada.
- Ära pane kahe toopinna ühenduskohtale rõstrit, kuhmasinat, veekeetjat või teisi kuuia kõrgimasinaid, sest see võib ühendust kahjustada.

- Keel praadimist dosku sklaidevate, poletoju ja za zadnyj okraj dñhej strany.
- Plastovoj otvetstven, az' ne nadete čas na instalaciu.
- AK presah prekolit 25 cm, su potrebné nosné nohy.
- Maximálna vzdialenosť medzi týmito nohami by nemala byť väčšia ako 80 cm.
- Nevhodná na použitie v mokrých miestnostiach.
- Odporičujú sa iba na použitie mŕtvi.

Po instalácii

- Kedy je povrch pracovný dosku opotrebovaný alebo suchý, obrúste pracovnú dosku podľa smeru zrnitosti, potomtený fin.
- Prípravte pracovnú dosku vyleštením drevených povrchov jemným brúsnyim papierom. Utrite suchou handričkou.
- Naneste olej na oštenenie dreva na mäkkú handričku a roztomím nim olej povrch, aby ste vytvorili tenkú, potomtený fin.
- Nechajte preniknúť do povrchu cca. 20 minút.
- Utrite akýkoľvek nadbytočný olej suchou mäkkou handričkou.
- Nechajte povrch vyschnúť a v prípade potreby opakujte oštenenie olejom raz až dvakrát, v závislosti od nasiakavosti dreva.
- Po prvom oštenení lahko prebrúste povrch jemným brúsnyim papierom. Povrch nechajte vyschnúť o niekoľko dní oštenenie zopakujte.

Starostlivosť a údržba

- Aby si pracovná doska zachovala svoj odolný povrch po mnoho rokov, ošetrte ju podľa potreby olejom na drevo.
- Oblasti, v ktorých môže pracovná doska vysychať rýchlejšie, napríklad okolo umývadla a varnej dosky, by ste mali ošetrovať častejšie.
- Skráňovanie a malé škvrny môžete odstrániť jemným brúsnym papierom na brusnom bloku.
- Vždy brúste v smere kresby na dreve.
- Na každodenné čistenie používajte bežné čistiace prostriedky, mydlo alebo vodu. Nikdy na čistenie nepoužívajte chemické prípravky.
- Pracovné dosky, ktoré sú inštalované nad umývadkou ľadu alebo rúrou, musia byť na spodnej strane chránené difúziou bariérou FENSJÕ.
- Na krájanie vždy používajte dosku na krájanie. Nikdy po pracovnej doske netahejte predmet s ostrým alebo drsným povrchom, ktorý by mohol poškodiť povrch pracovnej dosky.
- Hriankovác, káňovar, varnú kanvicu ani iné kuchynské

- Nanesi olej za drevo na meku krpú i potom prebríši površinu da ostane ujednatený tanak sloj.
- Ostavi okolo 20 minuta da prodre u površinu.
- Obríši ostatak ulja čistim mekom krpom.
- Pusti da se površina osuši i ponovi proces jednom do dva puta, u zavislosti od moći uprjanja drveta.
- Ne otvarajte plastmasovata opakovka, dokato ne ste gotovi da započnete montiranje na plota.
- Neobходими са опорни крака, ако високата страна на плота превишава 25 cm. Максималното растојние между трети крака трябва да не е повече от 80 cm.
- Ne е походящ за употреба в мокри помещенија.
- Препоручава се за употреба само в затворени помещенија.
- Некако довршете, кајовар, варну канвицу или ине кухынске

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Видразу після використання промійте водою тканину, просочену цією засобом, або помістіть її в щільно закриту сумку або металеву посудину для запобігання самозаймання.

Srpski

- Površina radne ploče tretirana je u fabrici sredstvom na bazi voska. Priroda materijala zahteva da se pre montiranja twice i iseći premažu uljem za zaštitu drveta.

- Nakon montiranja, površinu treba tretirati istim sredstvom kao se previje osuši ili počne da se haba, da bi se osiguralo da duže traje i godinama ostane kao nova. Radne površine s drvenim slojem od najmanje 3 mm na šperploči mogu se šmirglati da bi se uklonile ogrebotine.
- Da obezbediš da drvo zadrži svoju lepotu i čvrstinu puno godina, premažu radnu ploču uljem za drvo svake godine. Delove radne ploče koji se be zbrže isušivati, poput ivica i dela oko sudopere i grejne ploče, treba tretirati češće.

Saveti za upotrebu:

Pre montažu

- Radnu ploču pre montažu čuvaj u prostoriji na uobičajenoj temperaturi i nivou vlažnosti. Ne naslanjaj radnu ploču na topli radiator ili je polaži na hladni pod.
- Kada odlađaš radnu ploču, postavi je da stoji na zadnjoj ivi duže stranice.
- Ne otvaraj plastično pakovanje sve do početka montaže radne ploče.
- Potporučni nogarji su potrebni kada preput prelazi 25 cm. Maksimalni razmak između nogara ne sme biti veći od 80 cm.
- Nije predviđeno za upotrebu u vlažnim prostorijama.
- Izključivo je predviđeno za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Posle montaže

- Kad se radna ploča počne habati ili postane suva, izbrusi je u smeru drvnih vlakana.
- Pripremi radnu ploču tako ćeš prvo ispolirati drvenu površinu finim brusnim papirom. Obríši suvom krpom.

- Ära kasuta teraskäina, küürimisplasti või mis tahes muud abrasivset küürimisvahendit, kuna need võivad pinda kriimustada.

HOIATUS

- Mis tahes selle tooteaga immutatud lapil vees liigneda kohe pärast kasutamist või hoiu seda õhukindlas klaasis või metallnunas, et hoida ära isesüttimistohu.

Latviešu

- Darba vīrsma rūpnīca ir aprādāta ar eļļas vasku. Atkarībā no materiāla malas un izgrauzumus vietas pirms uzstādīšanas jāapstrādā ar koka eļļu. Lai darba vīrsma labi kalpotu daudzus gadus, pēc uzstādīšanas vīrsma jāapstrādā, tīklīdz tā sāk nolietoties vai izžūt. Skaidu plātnes darba vīrsmu ar 3 mm biezu koka pārklājumu var nepieciešamas gadījumā apstrādāt ar smilšpapīru, lai novērstu skrāpējumus.
- Lai darba vīrsma labi kalpotu daudzus gadus, tā pēc vajadzības ir jāapstrādā ar koka eļļu. Vietas, kur darba vīrsma, var izžūt, piemēram, vai izlietnes un plīts vīrsmu.
- Vienmēr silpē šķiedras virzienā.
- Ikdienā tīrīt ar trauku mazgājamā līdzekli vai ziepēm un ūdeni. Darba vīrsmas tīrīšanai nedrīkst izmantot ķīmikālijas.
- Ia darba vīrsma atrodas virs trauku mazgājamās mašīnas vai cepēkrāsnis, tas apakšdaļa jāaizsargā ar FENSJÕ difūzijas membrānu.
- Vienmēr izdomāt virtuves dēliti, nekad nelietot nazi tieši uz darba vīrsmas. Lai nesakrāpētu darba vīrsmu, nevīkļt pa to priekšmetus ar raupjām vai nelīdzēnām malīm.
- Nelikt tostert, kafijas automātu, tējkānnu vai citas siltuma izdošāas virtuves ierīces tieši virs drva vīrsmu savienojuma vietas jeb šuves. Kartums var bojāt šuvi.
- Lai nesakrāpētu darba vīrsmu, neizmantot metāla sūkļi vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Lietošānas norādījumi:

- Pirms uzstādīšanas**
 - Pirms uzstādīšanas glabā darba vīrsmu istabas temperatūrā 15°C ar normālu mitruma līmeni. Neatbilsti darba vīrsmu pret siltu radiatoru un nelieto to uz aukstas grīdas.
 - Glabā darba vīrsmu, atbalstot to uz garākās malas aizmugurējās daļas.
 - Neatver plastmasas iepakojumu, iekams neesi gatavs uzstādīt darba vīrsmu.
 - Gadījumā, ja malas garums pārsniedz balsta vīrsmas garumu par vairāk nekā 25 cm, nepieciešami papildu balsti. Attāllums starp papildu balstiem nedrīkst pārsniegt 80 cm.
 - Nelietot mitrās telpās.
 - Tikai lietošanai telpās.

Pēc uzstādīšanas

- Kad vīrsma sāk nolietoties vai izžūt, nospiļt to ar smilšpapīru, ievērojot šķiedras virzienu.
- Vīgsirms sagatavot darba vīrsmu, nospiļotot koka vīrsmu ar smalku smilšpapīru. Noslaucīt ar sausu drānu.
- Samitrināt mikstu drānu koka vīrsmām paredzēti eļļā un noslaucīt vīrsmu, radot plānu, vienmērīgu slāni.
- Laut eļļai iesoķties vīrsmā apmēram 20 minūtes.
- Noslaucīt eļļas pārpalikumus ar sausu, mikstu drānu.

- Laut vīrsma nožūt un, ja nepieciešams, atkārtot eļļošanu vēl 1–2 reizes atkarībā no koksnes izsukotspējas.
- Pēc pirmā eļļas slāņa uzklāšanas viegli nospiļt eļļas ar smalku smilšpapīru. Laut vīrsmai nožūt un pēc dažām dienām ieļļot atkārtoti.

Apkope

- Lai darba vīrsma labi kalpotu daudzus gadus, tā pēc vajadzības ir jāapstrādā ar koka eļļu.
- Bieži jāapstrādā vietas, kur darba vīrsma varētu izžūt, piemēram, ar izlietni un plīts vīrsmu.
- Skrāpējumus un neliebus bojājumiem var novērst ar smalku smilšpapīru.
- Vienmēr silpē šķiedras virzienā.
- Ikdienā tīrīt ar trauku mazgājamā līdzekli vai ziepēm un ūdeni. Darba vīrsmas tīrīšanai nedrīkst izmantot ķīmikālijas.
- Ia darba vīrsma atrodas virs trauku mazgājamās mašīnas vai cepēkrāsnis, tas apakšdaļa jāaizsargā ar FENSJÕ difūzijas membrānu.
- Vienmēr izdomāt virtuves dēliti, nekad nelietot nazi tieši uz darba vīrsmas. Lai nesakrāpētu darba vīrsmu, nevīkļt pa to priekšmetus ar raupjām vai nelīdzēnām malīm.
- Nelikt tostert, kafijas automātu, tējkānnu vai citas siltuma izdošāas virtuves ierīces tieši virs drva vīrsmu savienojuma vietas jeb šuves. Kartums var bojāt šuvi.
- Lai nesakrāpētu darba vīrsmu, neizmantot metāla sūkļi vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

BRĪDINĀJUMI:

- Pēc lietošanas, ar šo līdzekli piesūcinātu drānu nekavējoties iemērkāt ūdenī vai ielikt to hermētiskā stīklā vai metāla traukā, lai novērstu pašsāļšanās risku.

Lietuvių

- Stalviršis apdoroatas kietojo vaško alyva, tačiau briaunas ir kiurmyji, kraštas reikia apdoroti medienos alyva prieš montuojant. Nenaudokite cheminių priemonių.
- Viegsirms sagatavot darba vīrsmu, nospiļotot koka vīrsmu ar smalku smilšpapīru. Noslaucīt ar sausu drānu.
- Samitrināt mikstu drānu koka vīrsmām paredzēti eļļā un noslaucīt vīrsmu, radot plānu, vienmērīgu slāni.
- Laut eļļai iesoķties vīrsmā apmēram 20 minūtes.
- Noslaucīt eļļas pārpalikumus ar sausu, mikstu drānu.

Naudojimas

Prieš montuojant

- Prieš montuodami stalvirši palaiakykite į kambario temperatūroje. Nereikėtų stalviršio laikyti atremus į šiltą radiatorų ar paguldius ant šaltų grindų. Dregmės lygis kambaryje turi būti normalus.
- Sandėliukuote pavęrstą ant šono, ant ilgosios briaunos.
- Išpaikuokite iš plastikinės pakutes tik prieš montuodami.
- Jei stalviršius išsišikda daugiau nei 25 cm, reikia atraminį koky. Didžiausias atstumas tarp kojų – ne daugiau nei 80 cm.
- Netinka naudoti drėgnose aplinkoje.
- Naudoti tik patalpoje.

Po įrengimo

- Pamato pirmuosius stalviršio nusidėėjimo požymius ar išsausėjimą, pašeiskite į smulkiu švitrinu popieriui medienos rievių kryptimi.
- Paruoškite stalviršį: pašeiskite paviršų smulkiu švitrinui popieriui. Išliuokystike sausa šluoste.
- Užplikite medienos alyvą ant minkštos šluostės ir padenkite ją stalvirši plonu lygiu sluoksniu.
- Palaukite apie 20 min., kol įsigers.
- Alyvos perteklių nuvalykite minkšta sausa šluoste.
- Leiskite nudžiūti ir pakartokite alyvavimą dar kartą arba du, prikausomai nuo poreikio.
- Smulkiu švitrinui popieriui švelniai pašeiskite paviršių po pirmojo apdorojimo. Leiskite alyvai išdžiūti ir po kelių dienų tepkite dar kartą.

Valymas ir priežiūra

- Stalviršius ilgiau išliks patvarus, jei ji pagal poreikį padengsite medienos alyva.
- Stalvirši aplink plautuve ir kaitlentę dažniau tepkite alyva, nes šiose srityse paviršius greičiau išsausėja.
- Išvėžimus ir smulkias dėmeles pašalinkite smulkiu švitrinui popieriui.
- Švitrinui popieriui šveiskite medžio rievių kryptimi.
- Kasdieninė švarai palaikyti užtenka vandens ir švelnaus ploviklio. Nenaudokite cheminių priemonių.
- Jei stalviršius bus montuojamas virš indaplovės, skalbyklės ar orkaitės, kitoje jo pusėje reikėtų įtaisyti apsauginį bortelį FENSJÕ.
- Nepaįsūykite maisto tiesiai ant stalviršio – pasidėkite pjaustymo lentą. Saugokite paviršių nuo grublėtų, šiurkščių objektų, nes jie gali subraižyti paviršių.
- Ant du stalviršius jungiančios siolės nelaikykite šilumą dužianų.

Hrvatski

- Radna je ploča prethodno premazana voskom u tornici. Zbog prirode materijala, potrebno je tretirati rubove i iznevan dijelove uljem za drvo prije postavljanja. Nakon postavljanja premazati površinu kad se počne trošiti ili postane suva kako bi izdržala duži niz godina. Radna ploča s 3 mm debelom slojem drveta na vertici može se izbrusiti kako bi se uklonile ogrebotine ako je potrebno.
- Kako bi se radna ploča dugro ostala izdržljiva, potrebno ju je premazati uljem za drvo kad je potrebno.
- Područja gdje se radna ploča može isušiti, poput rubova i područja oko umivaonika i kuhališta, zahtijevaju češće tretmane.

- След първото нанасяне, полирайте отново леко повърхността с фина шкурка. Оставете я да изсъхне и нанесете още един слой след няколко дни.

Грижа и поддръжка

- За да запазите издръжливостта на плота дълги години, го обработвайте с масло за дрво, когато е необходимо.
- Областите, които могат да изсъхват по-лесно, например около мивки или котлон, е нужно да се обработват по-често.
- Драскотините и малките петна могат да се обработват с тънна шкурка върху блок за шкурка.
- Винаги обработвайте със шкурката в посока на текстурата на плота.
- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Плотове, които са монтирани над съдомиялна, пералня или фурна, трябва да бъдат предпазени от долната страна с дифузионна бариера FENSJÕ.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху работна плота. Никога не влачете предмет с груби или гравирни рубове по плота, тъй като това може да надраска повърхността.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които излъчват топлина директно върху съединителната линия между два плота, тъй като топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, граватава страна на гъба за почистване, окислители или други подобни продукти, тъй като те могат да надраскат повърхността.

Nakon montaže

- Kad se radna ploča počne trošiti i postane suha, izbrusiti je nil drvo.
- Pripremiti radnu ploču poliranjem drvene površine sitnim brusnim papirom. Obrisati suvom krpom.
- Namijeti ulje za drvo na meku krpu i potom prebrisati površinu kako bi ostao ujednaten tanak sloj.
- Ostaviti 20 minuta kako bi ulje prodrio u površinu.
- Obrisati ostatak ulja čistom mekom krpom.
- Ostaviti da se površina osuši i ponoviti postupak 1 – 2 puta ako je potrebno, ovisno o sposobnosti apsorpcije drveta.
- Nakon prvog premaza, lagano izbrusiti površinu finim brusnim papirom. Neka se površina osuši, pa poslije nekoliko dana premazati ponovo.

Nega i održavanje

- Kako bi se radna ploča dugro ostala izdržljiva, potrebno ju je premazati uljem za drvo kad je potrebno.
- Mjesta na kojima se radna ploča može isušiti, kao što je područje oko sudopera i kuhališta, potrebno je premazivati češće.

PREPREDJARENJE

- Nakisete izpolzovannata kърпа, napoenas s tozi produkt vъv voda, vednaga sled upotreba ili s sъhranavannite v херметичен контейнер от стъкло или метал, за да избегнете риск от самозапалване.

- Če želiš, da bo delovna plošča zdržala dalj časa, jo po potrebi zaščiti z oljem za les.
- Boj izpostavljene dele plošče, npr. okoli pomivalnega korita ali kuhališča, premažu pojogoste.

Nasveti za uporabo:

Pred montažo

- Pred montažo naj bo delovna plošča shranjena pri sobni temperaturi in normalni vlažnosti. Ne naslanjaj ploščo na ogledalo v bližino vročega radiatorja ali na mrazila tla.
- Delovna plošča naj bo shranjena tako, da stoji pokonci na robu daljše stranice.
- Plastično embalažo odstrani šele tik pred montažo.
- Če delovna plošča sega čez rob omaric več kot 25 cm, so potrebne podporne noge. Med njimi naj ne bo več kot 80 cm razmika.
- Ni primerno za uporabo v mokrih prostorih ali kopalnicah z odprtjo prho.
- Priporočeno le za uporabo v zaprtih prostorih.

Po montaži

- Ko se površina delovne plošče obrabi ali izsuši, jo obrusi v smeri rasti lesa.
- Lesene površine najprej zbrusi s finim brusnim papirjem. Na koncu jih obríši s suvo krpjo.
- Na mehko krpjo zlij nekaj zaščitnega olja za les in na površino nanesi tanek in enakomeren sloj.
- Počakaj približno 20 minut, da se olej vpije.
- Obríši odvečno olej s suho in mehko krpjo.
- Počakaj, da se površina posuši, in ponovno naloži enkrat ali dvakrat – odvisno od vlažnosti lesa.
- Po prvem nanosu površino na rahlo prebrusi s finim brusnim papirjem. Počakaj, da se površina posuši, in postopek ponovi čez nekaj dni.

Nega in vzdrževanje

- Če želiš, da bo delovna plošča zdržala dalj časa, jo po potrebi zaščiti z oljem za les.
- Boj izpostavljene dele, kjer bi se lahko plošča izsušila, npr. okoli pomivalnega korita ali kuhališča, premažu pojogoste.
- Praskine in manjše poškodbe lahko odpraviš s finim brusnim papirjem ali brusno gobo.
- Vedno brusil v smeri rasti lesa.
- Isak odalčara kullannima uygun değildir.
- Pri vsakodnevno čiščenju uporabljaј detergent za pomivanje posode, milo ali vodo. Delovne plošče nikoli ne čisti s kemikalijami.
- Spodnjo stran delovnih plošč trepženo, jo po montaži ponovno premaži. Ko se izsuši ali se pojavijo znaki obrabe. Plošča s 3-mm slojem lesa na vrni plošči lahko po potrebi obrúša, da odstraniš praski.
- Vedno uporabi rezalno desko, nikoli ne břiš neposredno

- skleidžiančių burtinių prietaisų, tokių kaip duonos skrudintuvus, virduklis ir pan., nes karštis gali pažeisti siūlą.
- Niekada nešveiskite stalviršio šveičiamosiomis / plieninėmis kempinėmis, nes subraižysite paviršių.

ISPĖJIMAS

- Medienos apdorojimo produkto prisunkusių šluostė iš karto po panaudojimo pamerkite į vandenį arba uždarąkiet sandariame stiklainyje arba sandarioje metalinėje dėžėje, kad neužsilypsnotų.

Portugues

- A superfície da bancada tem um pré-tratamento na fábrica com cera sólida. Devido à natureza do material, antes da instalação trate os rebordos e os recortes com o óleo para madeiras. Após a instalação, trate a superfície quando começar a ficar gasta ou com rebordos rugosos ou irregulares por ser tratadas frequentemente.
- Os riscos e as pequenas manchas podem ser tratados com uma folha de lixa fina.
- Lixe sempre no sentido dos veios da madeira.
- Para a limpeza, use detergente da loiça, sabão ou água. Nunca utilize produtos químicos para lavar a bancada.
- As bancadas que são instaladas por cima de uma máquina de lavar loiça ou de um forno devem ter proteções com a barreira de difusão FENSJÕ montada na parte debaixo da bancada.
- Use sempre uma tábua de cortar, nunca corte diretamente sobre a bancada com uma faca. Nunca arraste um objeto com rebordos rugosos ou irregulares pela bancada, pois pode riscar a superfície.
- Não coloque uma torradeira, máquina de café, chaleira ou outro eletrodoméstico de cozinha que emita calor diretamente sobre a linha de junção de duas bancadas pois o calor pode danificá-la.
- Nunca instale panela-chofô, esfregões, detergentes abrasivos ou produtos similares, pois podem riscar a superfície.

Conselhos de utilização:

Antes da instalação

- Antes da instalação, guarde a bancada num espaço com temperatura e níveis de humidade normais. Não coloque a bancada encostada a um radiador aquecido nem a deite sobre um pavimento frio.
- Ao guardar a bancada, coloque-a sobre o lado mais comprido.
- Não abra a embalagem plástica antes de estar pronto para a instalação.
- Não necessários pés de apoio quando há uma área desapaioada com mais de 25cm. A distância máxima entre os pés não deve exceder os 80cm.
- Não é adequada para utilizar em espaços húmidos.
- Apenas recomendada para uso no interior.

Após a instalação

- Quando a superfície começar a apresentar sinais de desgaste ou ficar ressequida, lixe no sentido dos veios da madeira.
- Prepare a bancada, polindo primeiro a superfície com uma lixa fina. Limpe com um pano seco.

- Aplique o óleo para madeiras num pano macio e passe pela superfície para criar uma película fina e uniforme.
- Deixe o óleo penetrar na madeira durante cerca de 20 minutos.
- Remova o óleo excedente com um pano seco e macio.
- Deixe a superfície secar e repita o tratamento com óleo 1 a 2 vezes, se necessário, dependendo do grau de absorção da madeira.
- Depois do primeiro tratamento, lixe ligeiramente a superfície com uma lixa fina. Deixe secar e repita o tratamento uns dias depois.

Limpeza e manutenção

- Para garantir que a superfície da bancada mantêm a durabilidade durante muitos anos, trate com o óleo para madeiras, sempre que necessário.
- As áreas onde a bancada pode vir a ficar ressequida, como a volta do lava-loiça e da placa de fogão, devem ser tratadas frequentemente.
- Os riscos e as pequenas manchas podem ser tratados com uma folha de lixa fina.
- Lixe sempre no sentido dos veios da madeira.
- Para a limpeza, utilize, use detergente da loiça, sabão ou água. Nunca utilize produtos químicos para lavar a bancada.
- As bancadas que são instaladas por cima de uma máquina de lavar loiça ou de um forno devem ter proteções com a barreira de difusão FENSJÕ montada na parte debaixo da bancada.
- Use sempre uma tábua de cortar, nunca corte diretamente sobre a bancada com uma faca. Nunca arraste um objeto com rebordos rugosos ou irregulares pela bancada, pois pode riscar a superfície.
- Não coloque uma torradeira, máquina de café, chaleira ou outro eletrodoméstico de cozinha que emita calor diretamente sobre a linha de junção de duas bancadas pois o calor pode danificá-la.
- Nunca instale panela-chofô, esfregões, detergentes abrasivos ou produtos similares, pois podem riscar a superfície.

ATENÇÃO

- Mergulhe os panos que tenham sido impregnados com este produto em água imediatamente após a sua utilização, ou guarde num recipiente vedado em vidro ou metal, para evitar o risco de autoignição.

Română

- Suprafața blatului este tratată în prealabil la fabrică cu ulei de parafină. Datorită naturii materialului, aplică uleiul

- pentru tratarea blatului pe canturii și marginile decupate înainte de instalare. După instalare, aplică ulei pe suprafață atunci când începe să se uzeze sau să se usuce, pentru a asigura că ți păstrează durabilitatea timp îndelungat. Blatul cu un strat de 3 mm de lemn peste PAL poate fi șlefuit pentru a elimina zgăriturile, dacă este necesar.
- Pentru a fi sigur că blatul își păstrează suprafața durabilă timp îndelungat, tratează-l cu ulei pentru lemn ori de câte ori este necesar. Părțile blatului care se pot uza, precum marginile și zonele din jurul chiuvetei și plitei, au nevoie de tratament frecvent.

Recomandări de utilizare:

Înainte de instalare

- Înainte de instalare, depozitează blatul într-o cameră cu nivelul normal de temperatură și umiditate. Nu plasa blatul lângă un radiator cald sau pe o podea rece.
- La depozitare, așază blatul pe marginea posterioară a părții laterale.
- Nu deschide pachetul de plastic până când nu ești gata să instalezi blatul.
- Sunt necesare picioare de sprijin când suprafața din exterior depășește 25 cm. Distanta maximă dintre picioare nu trebuie să fie mai mare de 80 cm.
- Nu se recomandă folosirea în camere umede.
- Recomandat numai pentru uz interior.

După instalare

- Atunci când suprafața blatului începe să se uzeze sau să se usuce, șlefuește blatul în direcția texturii.
- Presăfuește blatul mai întâi lustruind suprafețele de lemn cu smirghel fin. Șterge cu o cârpă uscată.
- Aplică ulei pentru lemn cre pe o cârpă moale și apoi șterge suprafața pentru a crea o peliculă subțire și uniformă.
- Lasă uleiul să pătrundă în suprafață aproximativ 20 de minute.
- Șterge orice urme de ulei neabsorbit cu o lavetă uscată moale.
- Lasă suprafața să se usuce și repetă tratamentul cu ulei de 1-2 ori dacă este necesar, în funcție de capacitatea de absorbție a lemnului.
- După primul tratament, șlefuește suprafața ușor cu sm